

Knut Heim 博士， 谚语， 第 11 讲，

箴言 11:22 – 金环猪

© 2024 克努特·海姆和特德·希尔德布兰特

这是克努特·海姆博士在教授《箴言》时的内容。这是第 11 节，箴言 11.22，金戒指和猪鼻子。

欢迎来到关于圣经箴言的第十一讲。

在这些讲座中，我一直认为圣经中的箴言是需要用想象力来书写的富有想象力的文本的一个典型例子。我还在最近两堂课中构建了一个案例，用于对本书第 10 章至第 29 章中的大多数谚语作为谚语群进行语境阅读。但我想在本次演讲中重点讨论的只是一个特定的个人谚语，我认为这是一个特别有趣且具有启发性的谚语，它大体上是独立存在的，需要根据其本身的权利来解释，并参考围绕它的背景。

但我不相信箴言 11:22 实际上属于一个簇，一个谚语簇，例如 10:1-5。我真的很喜欢这句谚语，因为它很活泼，富有想象力，而且很有趣。我想与大家分享的是，通过勤奋、富有想象力的阅读这句特殊的谚语，乍一看可能会得到一种相当不寻常的解释。但我希望向你们展示，密切关注圣经平行并基于新隐喻理论的富有想象力的解释实际上会揭示这句谚语的含义，而几个世纪以来，大多数读者（包括我们自己的读者）在很大程度上都没有意识到这句谚语的含义。

所以，这是谚语，第 11 章第 22 节。我将阅读新修订的标准版本，尽管在本讲座中我们也将非常仔细地研究这节经文的希伯来语。特别是当我完成解释后，我的翻译将与新修订的标准版本略有不同。

所以就这样吧。就像猪鼻子上的金环一样，美丽的女人没有理智。让我让你明白这一点并为你重复一遍。

一个漂亮的女人，就像猪鼻子上戴了一个金环，却没有理智。所以我们到了。这句谚语似乎把某种女人等同于猪。

当然，《箴言》的标准学术评论中的解释使它看起来是这样的。在下文中，我将尝试表明事实并非如此。我将首先对最近的学术文献进行回顾，这些文献为我能够在谚语中找到的极少数流行来源提供了趋势。

然后，论证将把整本《箴言》视为解释《箴言》11:22的背景，特别是书中有关女性的其他材料。之后，我将考虑谚语本身的句法结构和诗意的排比。最后，我将建议对这句谚语的解释考虑到所有这些方面。

因此，我首先回顾一下有关这句谚语的文献。十九世纪末的两篇评论为现代学术定下了基调。1873年，弗兰茨·德利奇 (Franz Delitzsch) 将这句谚语定义为他所谓的象征性谚语，其中第一行和第二行的关系就像图片及其标题一样。

我引用了他的评论的英文翻译。如果有人认为猪鼻子上有这样一个环，那么在的东西中，他就有了妻子的象征，在她身上，美丽和文化的缺乏形成了直接的对比。根据德利奇的说法，这样一个女人的罪孽是由动词“肯定”暗示的，即“转身”。

我们将回到德利奇关于图片及其标题的想法，但现在，重要的是要注意德利奇将谚语的整个前半行等同于第二半行中描述的女人的形象。正如我们将看到的，几乎所有后来的解释者都采取了这一举措。所以德利奇基本上是在描述这句谚语的诗意影响，就好像我们有一张女人的照片，她实际上是一头猪，鼻子上戴着金戒指，然后下面有一个标题，上面写着，一个没有理智的女人，或者类似的东西。

另一条评论是 CH Toy 在 1899 年发表的。他认识到箴言 11:22 提出了以下等式。戴金戒指的女人是美丽的。

然而，在他的解释中，他做出了与德利奇相同的认同，即猪和女人之间的认同。我引用的话，据说，一个女人的美丽与心灵和性格的畸形结合在一起，就像最粗俗、最不洁的野兽身上有华丽的装饰一样，是非常不协调的。因此，尽管他认识到了实际上非常重要的东西，我将在本次讲座的后面重点讨论这一点，即当他实际解释这句谚语时，那是一枚金戒指，相当于一个美丽的女

人，但他并没有这样做，但他将一个有某些缺点的女人与一种粗俗的野兽——猪——解释在一起。

我再次引用，他将人的美丽与心灵和性格的畸形的结合等同于前半行的金戒指，将后半行的女人与最粗俗和最不洁的野兽等同起来。那么，在女人和猪的基本等式中，托伊做出了与德利奇相同的解释动作。托伊的独特之处在于他对金戒指的外在美和缺乏个性的结合的诠释。

正如我们将看到的，德利奇和托伊的两个基本思想标志着解释传统的开始。也许我应该在这里退后一步，回到我之前在之前的讲座中说过的一些话，即人们在阅读谚语时通常不需要进行详细的解释。很多人，包括很多学者，都认为谚语就是它们本身，它们只是照原样说，而且是用一种直截了当、简单化的方式说出来的，我们所需要的就是听那些话，领会它们。从表面上看，不需要太多解释。

对于学者和许多普通读者来说，无论是犹太人还是基督徒，都是如此。然而，正如我们将看到的，我认为这里的情况也不是这样。威廉·麦凯恩 (William McKane) 在 1970 年声称，引用，他的陈述表明他也提出了德利奇和托伊已经提出的方程，这由以下句子证实，我引用，换句话说，金环代表物理美丽。

猪鼻子代表女人缺乏品味和辨别力。对于麦凯恩来说，这句谚语的要点是，引用，我完全不同意这一点，我将在几分钟内论证这一分歧。对于 1984 年的 Ploeger 来说，这句谚语不是关于自然美，而是关于附加或装饰。

与麦凯恩相反，普洛格认为两者都没有受到谴责。相反，这句谚语的要点是，时尚的装饰不能与性格和生活方式形成对比。引用，虽然普洛格没有明确说明这一点，但他似乎概括了这句谚语。

它的重点是关于内在价值观和外表，这可能适用于一般人类，而不是特别适用于女性。普洛格似乎是这里评论的第一个对这句谚语潜在的冒犯性敏感的评论员，尽管他没有提请注意此事。但通过使其更普遍适用，它也可以适用于男性，并且可以适用于各种缺点。

但主要是关于装饰和外观，而不是内在的缺陷。现在，这种对性别敏感性的关注在 1985 年德里克·基德纳 (Derek Kidner) 的评论中得到了延续，他相当古怪地想说，我引用的是，这句谚语说得比我们更有力。我们会说这位女士有点令人失望，但圣经却把她视为一个怪物，结束引用。

以真正的绅士风度，他悄悄地将自己和他的现代读者与传统解释的谚语语言中性别不敏感的现象区分开来。同时间接肯定了圣经的价值。随着梅因霍尔德 1991 年的评论，人们对这句谚语中明显的性别问题的认识变得更加口头化。

这句谚语讽刺、怪诞、夸张。它不是取自现实生活。现实性是迪塞尔 韦尔格莱希 尼希特 *abgesehen*。厄尔斯特尔特 埃纳 超范围 埃尔斯滕山脉_ _然而，迈因霍尔德对性别问题的敏感性并没有使他摆脱解释传统的积聚动力。他明确地将女人和猪等同起来。

引言：并不是将美丽的女人与毫无意义的装饰猪相比较，而是将其与缺乏品味的猪相比较。因此，他试图温和地将自己与谚语划清界限也就不足为奇了。

1993年，加勒特追随托伊的脚步，关注美丽的不恰当之处。

并强调了这位女士对谚语中不值得称赞的待遇所负的责任。引用，比较的要点是，在这两种情况下，美都在不适当的地方。请注意，女人实际上有足够的判断力。

隐含着一种不道德的生活方式。结束报价。最新的评论包含许多新的见解。

首先，怀布雷在1994年不仅评论这句谚语相当粗俗，而且强调它属于一类声称选择合适妻子提供建议的谚语。他指出，在涉及箴言 31.30 的问题上，美丽并不是一个可靠的指南，并指出整个 31.10.31 可能被视为对有判断力或明智的妻子的延伸赞扬。下面我们将回到这两点。

关于选择合适妻子的建议和 31.10.31 作为对这样的妻子的扩展评论或赞扬。接下来的部分，在接下来的几分钟里，我想按照时间顺序来处理三位女性学者的贡献，然后按照不按顺序排列的其他一些对女性学者的贡献的评论，但在这里添加以方便参考。首先，A. Brenner 在 1995 年指出，正如 31 年 10 月 31 日所

说，一个有价值的女人是她丈夫的骄傲和快乐，但一个不值得的女人是他的耻辱。

11:16a 和 22 以及 12:4，引用结束。我稍后会在自己的结论中阐述这样的女人是她丈夫的耻辱。朱迪思·麦金利 (Judith McKinley) 在 1996 年指出，引述的要点是，外在吸引力并不意味着同等的内在歧视，引述结束。

并接着说，我又引用了，然而，这个比喻不仅具有将金戒指与吸引力或美丽联系起来的作用，而且不可避免地把女人与猪联系起来，猪被认为是最不洁的动物，结束引用。麦金莱当时并不认为这句谚语本身将女人和猪等同起来。她的说法是，这不可避免地将女人与猪联系起来。

目前的学术审查似乎证实了这一点。然而，正如我将在几分钟后提出的那样，我相信，造成这种必然性的不是谚语本身，而是以男性为中心的阅读传统，这种传统甚至对一些女性读者也具有影响力。1998 年，卡罗尔·方丹 (Carol Fontaine) 没有对《箴言》11.22 进行具体评论，但她将其纳入《箴言》诗句列表中，其中包含她所说的、引用的、针对大多数或所有女性的轻浮行为。

在其他地方的一行评论中，她指出，如果不了解自己在父权社会中的地位，美丽就毫无价值。后一个短语是她对箴言 11.22 中 taam 一词的解释，通常翻译为谨慎。其他女性学者的评论太简短，无法为讨论提供重要的见解。我咨询过的女性学者关于箴言的其他著作没有提到箴言 11.22。克劳迪娅·坎普 (Claudia Kamp) 的一些有用的评论，使用箴言 11.22 来说明表演背景的概念，我将在一分钟内回到这些评论，这些评论将在我的结论中得到处理。

雷蒙德·范·列文 (Raymond van Leeuwen) 在 1997 年指出，装饰有黄金的猪鼻子的震动可以激发洞察力。也就是说，引用，如果没有良好的判断力，妻子、女人的美丽是不合适的，结束引用。想必，它就像猪鼻子上的金环一样格格不入。

墨菲在 1998 年的评论呈现出传统解释和新见解的混合体，正如下面的引文所示，“装饰环不应该戴在动物的鼻子上”这句话是怪诞的。讽刺是显而易见的，因为圣经中的女性都戴着这样的戒指。这不是美女与猪的比较，而是缺乏理智的人与装饰猪的比较。

没有智慧的美丽是最不协调的。另见箴言 31.30，引文末尾。因此，墨菲遵循怀布雷对《箴言》第 31 章相关性的见解，并小心地指出，美丽的女人本身不能与猪相比。

然而，我前面引述的突出部分或强调部分表明，在他看来，缺乏理智确实会使一个美丽的女人变成一只猪，尽管是一个装饰的女人。克利福德在 1999 年还指出了这句谚语作为婚姻咨询的潜力，引用，要点是在评估一个女人（也许是未来的妻子）时，智慧优先于美丽。他指出，与猪的比较可能是基于声音和幽默的不协调，因为辅音 z 在前半行中重复了几次。

猪鼻子里的金王翻译、音译、nezem 扎哈夫巴夫哈兹尔。您可以听到 z、z、z、z。几乎就像 z, z, z, z。与大多数评论相反，评论家在 2001 年的早期出版物中试图在其直接的文学背景中解释这句谚语。为了强调这句谚语的矛盾性，我建议引用第 22 节中的说明性比较的生动讽刺，为接下来的第 23 节至第 31 节定下基调。

当时我把箴言 11 章、22 章到 31 章看作是箴言丛。女人的美丽，看似有利，如果没有内在的价值观，即洞察力，其实是可笑和无用的，就像猪鼻子上的金环。在那个阶段，我并不认为这句谚语将女人和猪等同起来。

相反，它把女人的美丽等同于金戒指。我还指出，两者的明显优势因伴随的情况而变得毫无用处，而正是这些构成了比较的重点。那就是美女缺乏理智，金环在猪鼻子上放错了位置。

下面，我将提出一种解释，以发展其中的一些观点。沃尔特克在 2004 年提到，《11、22》中不检点的美丽与猪鼻子上的金环一样尊贵，引用结束。他发现了讽刺，并与德利奇一起发现了象征性的平行。

引文中的象征性相似之处，将不洁净的猪鼻子上装饰的金戒指与一个美丽的女人进行了荒谬的比较，这头猪的根植于泥土和泔水里，而美丽的女人缺乏判断力，含蓄地将她的美丽沉浸在邪恶中，引文结束。在描述这个比喻时，沃尔特克指出，它确实涉及到猪吃泔水和在粪便中扎根的令人讨厌的习惯，以及它对

浪费和玷污珍贵装饰品的麻木不仁，最后引用。他还继续说，动词“sur”使女人成为“引用”，是对规范性引用的背弃。

沃尔特克生动地说明了他在猪和女人之间的等式。我再次详细引用。这句谚语说，这个女人抛弃了她曾经培养和/或拥有的任何明智的判断力和道德行为，意味着她在衣着、言语和行为上已经把自己变成了一只牛气的动物。

事实上，她连猪都不如。这部剧本质上是看涨的，但这个女人却背弃了她的尊严。错位的装饰品非但没有增强她的美感，反而让她显得愚蠢、浪费、怪诞、令人厌恶。

她不但没有凭借自己的天赋获得荣誉，反而赢得了嘲笑。这句谚语告诉年轻人要优先考虑内在的优雅，而不是外在的美丽。哇。

沃尔特克在论述中提到了象征性的平行，这表明他有意识地依赖德利奇，我们又回到了德利奇的想法，即箴言 11.22 是一个象征性的谚语，其中第一行和第二行像图片及其标题。德利奇的想法似乎在一本受《箴言》启发而绘制的幽默插图书中的第 27 页上有插图。箴言 11.22 的底部捕获了一只身着女装、鼻子上戴着金环的猪的形象。但这真是箴言所说的吗？我想不是。

将整本箴言作为解释箴言 11.22 的上下文，并考虑其句法结构和诗歌平行性，将为我们对话语的不同解释做好准备。然而，在进入这个话题之前，我只想强调一下为什么我花了这么多时间或解释一下为什么我花了这么多时间来回顾文献和这句谚语的接受历史。事实上，我所引用的所有注释者和解释者都是非常合格、非常有能力的圣经解释者。

然而，老实说，从我现在的角度来看，我认为他们每个人都陷入了对这句谚语的肤浅解读，正是因为我认为很多人都认为这些谚语是直截了当的，而且它们所要表达的意思是相当明显的。它们实际上意味着，事实上，我相信，这些谚语中的许多都非常微妙，有时是讽刺性的，有时是在第一次阅读或第一次听到它们时故意误导，然后破坏那些阅读或听到谚语而不进一步的人的看法。想法。但现在让我谈谈《箴言》作为解释性背景的情况。乍一看，《箴言》中

1122 年女性与金戒指之间的有趣而生动的比较在《箴言》中似乎是孤立的，而《箴言》却显得如此男性化。

例如，一位女士声称，引用这句谚语，这句谚语在其他地方几乎没有谈论女性，其中一些远非赞美，但应该以这样的悼词结束，他指的是箴言 31、10 到 31，这令人惊讶，结束报价。然而，一旦读者在男性主导的过去阅读丛林中清理出一条道路，一幅有趣的全景就会展开，一幅风景画中散布着各种迷人的女性。本书的七本合集每一本都包含女性或关于女性的重要言论。

据我统计，第一本箴言，即《箴言》第 1 章至第 9 章，有 151 条谚语以某种形式与女性有关。即 59%。集二，第 10 至 22 章，第 16 章，有 19 节，占 5%。

集三、22、17 至 24、22，有四偈，占 6.7%。集四、24、23~34，有偈一首，占 8.3%。集五，箴言 75 至 29，有六节，占 4.3%。第六集，箴言 30 章 1 至 33 节，有 8 节，占 24.2%。在第七集，即箴言 31 章 1 至 31 章中，所有 31 节经文要么是由一位妇女说出的，第 2 至 9 节，其中第一节介绍一位王母作为神谕的说话者，要么是关于一位妇女的，第 2 节至第 9 节 10 至 31。100%。第一个和最后一个集合包含迄今为止比例最高的由女性或关于女性的言论。

箴言 1 到 9 章，抱歉，箴言 1 到 9 章，大家一致认为，它提供了整本书的介绍，其中充满了一系列杰出的女性，其中大多数都在争夺男性的注意力。最后一本集《箴言》第 31 章，表面上是由一位女性权威人物讲的，并以其中最杰出的女性为主角，第 31 章、第 10 章到第 31 章勇敢的妻子。那么，《箴言》这本书实际上是由有魅力的女性夹在中间的。

大多数评论家由此得出结论，箴言 1 至 9 章和箴言 31 章围绕这本书构成了一个解释框架。利奥·珀杜的说法很有代表性。引言，箴言 1 至 9 章和 31 章中的说教诗为整本书提供了总体内容。

这个功能不仅仅代表了文学的增强，结束引用。然而，令人惊讶的是，正如我们所看到的，在对箴言 10 至 30 章（包括箴言 11:22）中的材料进行实际解释的过程中，学者们的解释中这种假定的解释框架的影响很少（如果有的话）是可见的。。为什么《箴言》中有这么多关于女性或由女性撰写的材料？事实上，

多达219节，占23.5%。为什么如此关注女性、女性拟人化和女性隐喻？我看到三个原因。

首先，《箴言》的编辑们利用希伯来语语法中的趋势，将智慧、hokmah等抽象名词赋予阴性，创造出一系列吸引男性读者兴趣的有吸引力的女性形象。其次，由于本书的主要受众是年轻男性，因此性别关系的指导对目标受众来说是一个有趣的话题。第三，对正在准备担任社会领导角色的年轻男性进行关于与母亲、妻子、姐妹和其他妇女的健康和合法关系的教育符合社会的最佳利益，因为它促进家庭作为一个重要的社会机构，并有助于促进家庭的发展。因此，我们希望未来领导人乃至整个社会的正直和幸福。

迫切需要从这两个原因或三个原因的角度来详细研究箴言中关于女性的大量文本材料。我现在没有时间这样做，但是我的一位博士生，牧师，嗯，现在是珍妮特·哈特韦尔博士，刚刚完成了一篇关于这个主题的博士论文。然而，现在只要指出箴言 11.22 回应了刚才概述的两个原因就足够了。

对于这本书的年轻男性读者来说，这既是一个高度话题，而且我认为它符合共同利益。在接下来的几分钟里，我将尝试说明这句谚语是在警告年轻人不要仅根据外表来选择配偶。为了理解这句谚语如何实现这一目标，我们现在有必要看看它的语法和诗歌结构。

因此，我们之前讨论过的麦金莱解释中提出的问题之一是，箴言 11.22 中与猪进行比较的实际上不是女人。为了验证这一点，我们需要更仔细地研究构成方程两半的各个项目。在希伯来语中，这句谚语仅由八个单词组成。诗行如下。

内泽姆 扎哈夫 巴阿夫 查兹尔·伊沙·亚法 瓦沙鲁特__塔姆。当我读到这篇文章时，我短暂的停顿标志着希伯来文字中的马所拉口音，阿德纳赫，它将谚语分为两半，每半都有相同数量的单词。辅音数量也相似，前半行有 12 个，后半行有 13 个。

乍一看，有两个因素似乎支持猪等于女人这一等式。首先，在希伯来语中，猪的词“hatzir”和女人的词“isha”并列在谚语的中心，在第一部分的末尾和第二部

分的开头彼此相对。其次，猪和女人是谚语中唯一提到的有生命的生物，这表明它们在类别上的相似性可能会超过其他接触点。

然而，我接下来的几句话支持不同的方程式。箴言 11.22 的直译可以更清楚地表明谚语的各个部分如何组合在一起。猪鼻子上的金环，从谨慎转身的美丽女人。

评论家普遍指出，这句谚语进行了比较。尽管这句谚语中没有比较级助词，但大多数评论者最好将其视为明喻。正如阿黛尔·柏林（Adele Berlin）所指出的，明喻不必通过这种比较助词来特别标记，因为希伯来诗行的比较性质可以通过排比来表达。

我没有在文献中找到关于这句谚语平行性本质的指示，可能是因为它不符合罗伯特·劳斯主教很久以前提出的任何同义、对立或合成平行性的整齐类别。如果要遵循劳斯现已过时的分类，就必须将其称为同义并行。但是，这句谚语的两半中彼此对应的各个单词从严格意义上来说并不是同义词。

我认为，更好的方法是与伯林一起承认并行性是由语言的各个方面激活的。我们将从迈克尔·奥康纳的见解出发，即半行，即他的命名法中的行，是基本单位，并从每个半行本身的句法构成开始我们的分析。前半行由四个词 *Netzemzahav* 组成 巴阿夫 *chatzir*，翻译为猪鼻子上的金戒指。

它自然地分为两部分，每部分又由两个单词组成。第一部分以名词“ring”开始，然后由形容词“golden”限定。第二部分也由两个名词组成，第一个名词由不可分割的介词 *ba'in* 引入。

就其本身而言，半线只是对一个物体（戒指）的描述，通过一个形容词来强调它的美丽或价值。它是金色的。然后是一个副词短语，给出该物体在猪鼻子中的位置。

一个贬低它价值的位置，因为它不恰当的位置使它变得怪诞。我现在谈谈下半场线。它同样由四个词组成，*Isha yafa* 弗萨拉特 *ta'am*，翻译了一个没有判断力的美丽女人。

同样，半行自然地分为两部分，每部分由两个单词组成。第一部分再次以名词“女人”开始，然后由形容词“美丽”一词修饰。第二部分与前半行略有不同，由连词 *the, and* 组成，它引入一个助词，后面跟一个名词。

就其本身而言，半句是对一个人、一个女人的描述，通过一个形容词来形容她美丽。接下来是一个分词关系从句，描述了她从自由裁量权中转向的人过去的行为。这种行为贬低了她的价值，因为她拒绝了一种美德，而这种美德在各种社会交往中被认为是人类的宝贵财富。

根据对两半行的句法分析以及每行单词的语义和语用功能的比较，我们现在可以确定每行中的哪些部分进行了比较。正如任何成功的比较一样，相等应该并且确实是与相等进行比较。一枚戒指被比作一个女人。

比较的重点是两者都因其外观而有价值。一个是金色的，另一个是美丽的。然而，两者都有一个贬低它们价值的次要特征。

一种是放置在不适当位置的装饰品，即不洁动物的鼻子中。另一个是一位女性，她拒绝了本可以使她成为社会有价值成员的美德。她拒绝了自由裁量权。

总而言之，女人所比喻的不是猪，而是戒指。通过与隐喻中的对应者进行比较，这个女人就会被体验和理解。他们有共同的特点。

一件是由珍贵而美丽的材料制成的。另一个是身体上的吸引力，这使得它们具有可比性，因为它们促进了一种隐喻对应，这种对应通过人类价值体系的经验基础起作用，可以用简单的陈述来表达：美是有价值的。然而有趣的是，这种比较与具体化同时发生。

一个人被当作一个事物来对待。戒指。不是动物。

认为主要因其外表而受到重视的女性是一种特定的事物（尽管是有价值的事物）的说法暴露了潜在的价值体系，即将所考虑的女性转变为考虑获取的商品的价值体系。我现在得出我的结论。箴言 11.22 中的陈述并没有独立于阅读和听到的上下文的含义。

在箴言学者中，语境被称为表演语境。根据具体情况，包括文学表演背景，给定的谚语可以有不同的含义。克劳迪娅·坎普 (Claudia Kamp) 在 1985 年的引述中提到了箴言 11.22 的四种可能的表现背景及其实用影响。

这句谚语可以有效地用来阻止年轻人与这样的女人交往，或者鼓励美丽的女人在特定情况下保持谨慎。曾经，一个美丽的女人因不检点而对别人做出了严厉的事情，或者一旦她因此而羞辱了自己，这句谚语就可以用来评价性地解释为什么事情会变成这样。以整本箴言为背景，第一和第三条构成了箴言 11.22 的文学表演语境所设想的可能情况。这句谚语描绘了一个年轻男子更喜欢美丽的女人，尽管她缺乏判断力，这在创造这句谚语的人眼中显然是一个关键美德。

他为什么要这么做？在某些社会背景下，她的美貌会让她成为年轻人的宝贵资产。她可能会引起其他男性的钦佩或嫉妒，从而提升他在同龄人中的地位。正如箴言 12.4 告诉我们的那样，好妻子是丈夫的冠冕。

这句谚语距离 11:22 仅 12 节，描述某种女人是男人的装饰品。这两句谚语使用了相同的基本比喻：女人等于丈夫的装饰品。然而，最终，一个拥有不检点妻子的男人会发现自己因她在公共场合的不当行为而蒙羞。

由于她不关心谨慎的行为，箴言 31.10.231 中提出了真正提高她丈夫的社会地位的社交技能的基础。箴言 11.22 是在整本书的背景下进行解释的，其中对年轻男性关于合适配偶的建议非常重要，箴言 11.22 与其他警告妇女有恶习的谚语并列。俗话说“美女无知，猪鼻子上有金环”，这句话适用于婚姻准备的背景下。在《箴言》中，它是写给年轻人的，警告他们不要因为一个不善交际的女人漂亮而娶她，从而愚弄自己。

缺乏判断力并不意味着缺乏智慧。将 ta'am 一词翻译为“谨慎”一词，虽然很笼统，但似乎很合适，因为它指的是暗示社交技能的美德。方丹的评论说，它指的是对一个人在父权社会中的地位的了解，这并不离谱，但需要扩大范围，以包括对女性和男性适当公共行为的理解和承诺，这将导致基于文明的社会互动，礼貌和相互尊重。

因此，谨慎是女性和男性所期望的一种美德。总而言之，如果美丽的女人是金戒指，如果她的不谨慎就像猪鼻子上的金戒指，如果这句谚语是对年轻人说的，那么谁是猪呢？当然，一个可能的答案在于妻子等于丈夫的装饰的隐喻方程式，请参阅箴言 12 第 4 节。猪鼻子上的金戒指的形象让人想起两种实际上截然不同的戒指。一种是女性戴在鼻子上的装饰金环。

另一种是用廉价金属制成的实用环，将其插入不守规矩的动物的鼻子中，以控制它们，这些动物大多是未阉割的雄性标本，其阳刚之气使它们更难以管理。这句谚语的巧妙之处在于它同时唤起了这两种形象，尽管它们在现实世界中是无法比较的。它讽刺地将它们混为一谈，同时唤起两个图像，第一个是一个年轻男性试图与一个美丽的女人炫耀的图像，男性相当于在鼻子上戴了一个金戒指，第二个是选择的最终效果的图片。审视一下内在价值观了。

这个年轻人将被揭露为他实际上是一头猪，他美丽但不检点的妻子牵着他的鼻子走。

这是克努特·海姆博士和他对箴言书的教导。这是第 11 节，箴言 11:22 猪鼻子上的金环。